

天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5
電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557
電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: http://sfx.rcav.org

主曆 2026 年 11 月 8 日(甲年)

常年期第三十二主日



神父片語

李志雄神父(耀漢小兄弟會)
Fr. Chi Hung Ly, CSJB



成為明智的教友們

福音：瑪 25:1-13

親愛的主內弟兄姊妹：

今天福音中，耶穌以十個童女等待新郎的比喻，提醒我們要時刻保持警醒，預備自己迎接天主。五個明智的童女除了帶著燈，也預備了足夠的油；五個愚昧的童女卻沒有預備油，以致新郎來到時，無法進入婚宴。

這個比喻提醒我們：**信仰的生活就像一盞燈，而我們每一個人都要準備好自己的燈油。** 那麼，在今天這個忙碌的世代，我們有沒有隨身帶著信仰的油呢？我們是否只在主日拿起信仰的燈，卻忘記在日常生活中不斷為它添油？

信仰的燈油，就是我們與天主之間的關係，是每天的祈禱、參與感恩祭、領受聖體、閱讀聖言，以及在生活中實踐愛德的精神。這些都是滋養我們靈性生活的重要力量。

親愛的主內弟兄姊妹：信仰的培育應該從家庭開始。父母不但要關心子女的學業和生活，更要關心他們的信仰。父母帶領兒女一起祈禱、參與主日彌撒、認識天主，讓孩子從小在家庭中感受到天主的愛。堂區、學校和家長也需要彼此合作，陪伴下一代成長，使他們的信仰不只停留在知識上，更能扎根於生活之中。

這正好與溫哥華總教區目前推動的信仰更新（Renewal）互相呼應。聖方濟堂八年的牧民計劃，以「從自己開始的信仰更新之路」為主題，提醒我們：更新教會，首先要更新自己；更新自己，就要從重新建立與天主的關係開始。而天主教學校今年的主題是**「Rooted in Faith — 扎根於信德」**，鼓勵我們在天主的愛內扎根，讓信仰成為生命的根基。

作為聖方濟堂的教友，我們更要活出本堂主保聖方濟沙勿略的福傳精神。福傳不只是向別人講述福音，更是先從自己開始，培養與天主親密的關係，讓基督的愛在我們的家庭、學校和堂區中彰顯出來，並以言行把福音帶給身邊的人。

親愛的弟兄姊妹，讓我們彼此反省：**我的信仰燈裡，還有沒有足夠的油？我有沒有每天為自己的信仰添油？** 不要等到新郎來到時才匆忙準備，而要從今天開始，以祈禱、聖體、聖言和愛德不斷滋養自己的信仰。

願我們每一位都成為明智的童女，常常保持心靈的警醒，手持信德的明燈，預備好迎接主基督的來臨，並在生活中成為福音的見證人。

讓我們從自己開始，扎根於信德，活出信仰更新，成為基督福音的傳播者。

李志雄神父 CSJB

Sunday, 8th November, 2026 (Year A)

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

Become Wise and Faithful parishioners

Matthew 25:1–13

Dear brothers and sisters in Christ,

In today's Gospel, Jesus tells the parable of the ten virgins waiting for the bridegroom. He reminds us to remain watchful and ready to welcome the Lord. Five were wise and brought extra oil for their lamps, while the other five were foolish and did not prepare enough oil. When the bridegroom arrived, they were not ready to enter the wedding feast.

This parable reminds us that **our life of faith is like a lamp, and each of us must make sure that we have enough oil to keep it burning**. In today's busy world, do we carry enough oil for our faith? Do we simply light our lamps on Sundays, or do we continue to nourish our faith throughout the week?

The oil of faith represents our personal relationship with God. It is nourished through daily prayer, participation in the Holy Mass, receiving the Holy Eucharist, reading the Word of God, and practising charity in our daily lives. These are essential sources of strength for our spiritual journey.

...To be continued on p.2

堂區司鐸

李志雄 神父(主任司鐸)
張世協 神父(助理司鐸)

Pastor
Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB
Assistant Pastor
Rev. Thomas Truong, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午四時半 (國語)
主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)
上午九時半 (粵語)
上午十一時十五分 (英語)
下午二時 (國語)
平日感恩禮: **頤園** 星期一至星期六上午八時
聖方濟堂 星期一至星期六上午九時
修和聖事 **彌撒後或預約：604-254-2727**
明供聖體小堂，每日上午八時至晚上七時

Mass Schedule

Saturday Anticipated Mass: 4:30pm (Mandarin)
Sunday Masses: 8:00am (Cantonese)
9:30am (Cantonese)
11:15am (English)
2:00pm (Mandarin)
Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday
SFX Parish 9am Monday to Saturday
Reconciliation After Mass **or** By appointment: 604-254-2727
The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day

……Continued from page 1……

Dear brothers and sisters, the formation of faith begins at home. Parents are called not only to care for their children's education and daily needs, but also to nurture their spiritual lives. When parents pray with their children, bring them to Sunday Mass, and help them know and love God, children learn from an early age to recognize God's presence in their lives. Our parish, school, and parents must work together to accompany the next generation, so that their faith will not remain merely a matter of knowledge, but will become deeply rooted in their daily lives.

This message is closely connected with the Renewal journey promoted by the Archdiocese of Vancouver. At St. Francis Xavier Parish, our eight-year pastoral plan is entitled "The Path of Faith Renewal Begins with Oneself." It reminds us that to renew the Church, we must first renew ourselves; and to renew ourselves, we must begin by deepening our personal relationship with God.

Similarly, the theme of our Catholic schools this year is **"Rooted in Faith."** We are encouraged to grow deeply in God's love and make faith the foundation of our lives.

As members of St. Francis Xavier Parish, we are also called to live out the missionary spirit of our patron saint, St. Francis Xavier. Evangelization is not simply about speaking to others about the Gospel. It begins with ourselves, by nurturing a close relationship with God and allowing the love of Christ to shine through our families, school, and parish. Through our words and actions, we become witnesses of the Gospel to those around us.

Dear brothers and sisters, let us ask ourselves: **Do I have enough oil in the lamp of my faith? Am I nourishing my faith every day?** Let us not wait until the bridegroom arrives before preparing ourselves. Instead, beginning today, let us continually strengthen our faith through prayer, the Eucharist, the Word of God, and acts of charity.

May each of us become like the wise virgins, keeping the light of faith burning brightly, remaining spiritually vigilant, and always ready to welcome Christ when He comes. May our lives become a living witness to the Gospel.

Let us begin with ourselves, become deeply rooted in faith, embrace the journey of renewal, and become joyful witnesses and proclaimers of the Gospel of Christ.

Fr. Chi Hung Ly, CSJB





平日感恩祭意向
Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 11 月 8 日	為 全體信友	本堂神父們
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼梁修女	Belinda Lee
	追悼李炳根	家人
	追悼 母親黎麥改	Annie Chow
	追悼 母親 何楚華	王继群
	追悼 父親劉謹祥, 母親黃麗梅	Lisa & Ming Lau
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 張吉仁神父, 蘇億民神女	蔡榮佳家庭
	追悼 陳銳連	Susan Wong & Family
	追悼 陳黃秀華	Susan Wong & Family
	追悼 神父. 修女	張軍及家人
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 呂晓梨	黃志堅 朱瑞華
	追悼 Irene Lee	Matthew & Joesphine
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	謝恩	Mabel & John Chan
	追悼 黃麗娟	Teresa Wan
星期一 Monday 11 月 9 日	追悼 父親 盧永生	Agnes Lo
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 衆親友	Annie Chow
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 陸達安	聖神歌詠團
	追悼 Mabel Chan	家人
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼 Karen, Mimi Wong	Belinda Lee
	謝恩	Helina Seto
	追悼 眾煉靈	Katherine Leung
星期二 Tuesday 11 月 10 日	追悼 劉馨女	劉宅
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 母親 鄺潤嬋	Agnes Lo
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 Rose Wong	Susan Wong & Family
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 煉靈	劉宅
	追悼 眾煉靈	Joseph Chan
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼 Amber Liu	Belinda Lee
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 Josephine Chan	Joseph Chan & Family

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
星期三 Thursday 11 月 11 日	追悼 陳達明 葉湘 神父	蔡榮佳 家庭
	追悼 眾煉靈	托比特善別組
	追悼 Joesphine Chan	Joseph Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 何萬崧	Agnes Lo
	追悼 黃麗娟	Maria Kuk
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 已亡親友	Josephine Chung
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼 陳鳳英	Belinda Lee
	追悼 父母 恩人	Joseph Chan & Family
	追悼 Irene Lee	SFX Ladies Club
星期四 Thursday 11 月 12 日	為 Grade 7 girl volley ball team 求恩	Liza Wong
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 何萬崧	Agnes Lo
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 Paul T F Lau, John Chow	Susan Wong
	追悼 Peter Tam	Cadee & Patsy Tam
	追悼 羅子文, 孫淑珍, 羅國華, 羅國安	羅潔芳
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼 陳敬佑,陳勝利(David)	Belinda Lee
	追悼 趙麗華	張軍及家人
	追悼 Irene Lee	Edward & Irene Chiu
星期五 Friday 11 月 13 日	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 May Tan's Family	Agnes Lo
	追悼 Kam Tong Chan	Ida Chan
	追悼 已故聖言宣讀員	聖言宣讀組
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼鄺婆 Monica, 鐘云愛聯婆婆	Belinda Lee
	追悼 唐麗華	教友
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 Irene Lee	Cadee Yeung
星期六 Saturday 11 月 14 日	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 李家兄弟姊妹	Belinda Lee
	追悼 珍平,麗平 Brian Wong	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Doris Cheung
	追悼 Irene Lee	Belinda Kwong
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 盧湛明神父	Petty, Susan
	為 Pauline Heung 香永蓮健康求恩	Susana So
	追悼 Irene Lee	陳泉清
	追悼 Mary 吳敍行	朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：
604-254-2727 內線 105 或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

堂區及教區消息
Parish and Archdiocesan News



* 聖方濟堂主保瞻禮籌款晚宴-2026

聖方濟堂將於 **11 月 28 日（星期六）** 舉行主保瞻禮籌款晚宴，主題為「**從自己開始的信仰更新之路**」。晚宴設有精緻晚餐、幸運大抽獎、無聲拍賣及精彩表演。善款將優先用於**聖堂及學校設施維修**，並支持堂區牧民、福傳及未來發展。誠邀教友、家人及朋友踴躍參加，共建我們的信仰家園！

時間： 下午 5:30 接待；晚上 6:00 晚宴
地點： 珠城大酒樓 Pink Pearl Restaurant
票價： 每位 $120（其中 $50 可獲退稅收據）

* 主保瞻禮晚宴大銀幕廣告贊助

誠邀各商戶及教友透過晚宴大銀幕廣告贊助，支持堂區籌款晚宴。廣告訂購表格可於堂區辦事處或主日籌款晚宴服務櫃檯索取。為方便大家，廣告訂購表格亦刊登於今期堂區通訊第六頁。

截止日期： 2026 年 11 月 15 日（主日）

* 主保瞻禮晚宴獎品捐贈呼籲

為籌備即將舉行的堂區籌款晚宴，我們誠邀各位教友慷慨捐贈禮品，為晚宴增添歡樂與驚喜！
為善用義工人力及堂區資源，我們特別歡迎禮品卡或現金捐款，讓籌委會能靈活安排合適的禮物及獎品，答謝每位蒞臨的嘉賓。
捐贈方式：請於辦公時間將捐贈交至堂區辦事處，或於主日前往籌款晚宴服務櫃檯。

截止日期：2026 年 11 月 15 日（主日）

* 哥倫布騎衛會第 65 屆年度慈善募款抽獎

第 65 屆年度慈善募款抽獎又來了！今年準備了豐富精彩的獎品，機會難得，萬勿錯過！

頭獎：2026 Toyota RAV4 LE AWD 四輪驅動休旅車，總值 $50,000 現金獎，另有 11 次提前抽獎機會！

您購買的每一張彩票，都能為社區帶來實質的幫助！所有收益將用於支持本地堂區、食物銀行、輪椅基金會、孕婦支援中心的超聲波設備，以及其他各項慈善服務。

購票方式：逢星期日，直至 2026 年 12 月 13 日，您可以在 PLC 購買彩票，或掃描 QR Code 直接購票。

* St. Francis Xavier Parish Gala Dinner -2026

Join us on **Saturday, November 28** for our Parish Fundraising Gala Dinner, themed **"The Path of Faith Renewal Begins with Oneself."** Enjoy an elegant dinner, lucky draw, silent auction, and live performances. Proceeds will primarily support **repairs to our church and school facilities**, as well as parish ministry, evangelization, and future development. All parishioners, families, and friends are warmly invited!

Reception: 5:30 PM | **Dinner:** 6:00 PM
Venue: Pink Pearl Restaurant
Ticket: $120 per person ($50 tax receipt)

* Big Screen Advertising Sponsorship for Gala Dinner

We warmly invite businesses and parishioners to support our Gala Dinner through Big Screen advertising sponsorship. Order forms are available at the Parish Office and the Gala Dinner Counter on Sundays. For your convenience, the advertisement order form is also included on page 6 of this parish bulletin.

Application Deadline: Sunday, November 15, 2026

* Appeal for Prize Donations for Gala Dinner

As we prepare for our upcoming Gala Dinner, we warmly welcome prize donations to help make the evening memorable for all our guests!
To make the best use of our volunteers' time and parish resources, gift cards or cash donations are especially appreciated, allowing the Organizing Committee to thoughtfully arrange gifts and prizes for our valued guests.
Donation Drop-off: Parish Office during office hours or the Gala Dinner Counter on Sundays.

Donation Deadline: Sunday, November 15, 2026

* Knights of Columbus 65th Annual Charity Appeal

The 65th Annual Charity Appeal is back, featuring an exciting lineup of prizes!

Grand Prize: 2026 Toyota RAV4 LE AWD
$50,000 in Cash Prizes, 11 Additional Early Bird Draws!
Every ticket purchased helps make a meaningful difference in our community. Proceeds support our local parishes, food banks, wheelchair foundations, ultrasound machines for pregnancy support centres, and many other charitable initiatives.
You can purchase your tickets in the PLC every Sunday until December 13th,2026 or scan in the QR code.

本通訊歡迎各團體及善會刊登活動消息，雙語為佳，並於每星期四晚上八時截稿，如欲刊登照片或圖片，請於星期三晚上八時投稿，稿件請電郵至 sfx.parish.bulletin@gmail.com。本堂神父保留刊登稿件的一切權利，不得異議。
請注意：非本堂的團體或其將舉行的活動不在聖方濟堂行事曆中，請預先發電郵提交申請：parish. sfx@rcav.org 及副件(cc) sfx.parish.bulletin@gmail.com，經本堂神父批核後，堂區辦事處會發電郵回覆及堂區通訊小組會安排刊登。

* 11 月 20 日（星期五）– 聖方濟堂青少年活動

聖方濟堂將於 11 月 20 日（星期五）晚上 6 時 30 分，在堂區活動中心（PLC）舉辦青少年聚會，主題為「耶穌為什麼死？」。誠邀中學七年級至大學的青少年參加。當晚設有晚餐、祈禱及趣味遊戲，讓大家在輕鬆愉快的氣氛中認識耶穌、結交朋友，並在信仰中共同成長。歡迎踴躍參加！請掃描二維碼（QR Code）報名，或電郵聯絡 Simon：simtse@gmail.com。

* 修院聖召生活體驗營（Vocation Live-In）

基督君王修院（Seminary of Christ the King）將於 11 月 14 日至 15 日（星期六至主日）在卑詩省 Mission 市舉辦聖召生活體驗營。誠邀中學七至十一年級、有興趣體驗修院生活或學習分辨天主司鐸聖召的男青年參加。
查詢及報名，請致電 Anthony 神父：604-826-8975，或電郵 rector.minors@sck.ca。
網上報名：https://forms.gle/hJPj6gCRMDU6nsBY9

* 聖博德區域中學開放日

召集「未來凱爾特人」！(Calling All Future Celtics!)
聖博德區域中學（St. Patrick Regional Secondary School）將於 2026 年 11 月 24 日（星期二）晚上 6 時舉行年度校園開放日，以「未來凱爾特人」為主題，誠邀即將升讀中學或有意轉校的學生及家長參加。屆時可參觀校園、認識學校師生，並了解學校提供的學習及發展機會，親身體驗聖博德中學的校園生活。
歡迎有興趣的學生及家長踴躍參加，無須預先報名！

* 神恩工作坊

你渴望發掘自己的神恩嗎？你願意善用神恩嗎？
你樂意服務教會嗎？
為配合「聖方濟堂八年牧民計劃」，本堂神父為教友安排了一個培育活動。歡迎大家參加
活動策劃人：程明聰神父
時間日期：12 月 11 日 晚上 7 時至 9 時
12 月 12 日 上午 9 時彌撒至下午 6 時
學費：$50 報名：Juliania Lee (604) 220-0291
「各人應依照自己所領受的神恩，彼此服事，善做天主各種恩寵的管理員。」伯前 4:10

* SFX Youth Event Nov 20th, 2026

We're inviting all youth (Grade 7–University) are invited to join us on Friday, Nov. 20 at 6:30pm in the PLC for an evening of dinner, prayer, and fun games. This event's theme will be "Cross: Why did Jesus die?"
Come connect with friends, meet new people, and have dinner together. Register with the QR code or by emailing Simon at simtse@gmail.com.

* Vocation Live-In

There will be a Vocation Live-In on the weekend of November 14-15 at the Seminary of Christ the King in Mission, BC. Any young men, grades 7-11, interested in experiencing what seminary life is like or who are wanting to learn how to discern God's call to the priesthood, are invited to join the live-in.
For more information, or to register, please call Fr. Anthony: 604.826.8975 or email at rector.minors@sck.ca
For online registration, please go to this form, https://forms.gle/hJPj6gCRMDU6nsBY9

Regional Secondary School Open House

CALLING ALL FUTURE CELTICS!
Your high school journey starts here!
Join us for our annual Saint Patrick Regional Secondary School Open House on November 24, 2026 at 6:00 pm and discover what it means to be a Celtic!
Whether you're getting ready to start high school or looking for a new school community, this is your chance to explore our school, meet our community, and discover the opportunities waiting for you at St. Pat's!
Come curious. Leave a Future Celtic.
Save the date — no registration required!

IMPORTANT DATES FOR THE APPLICATION AND ADMISSION PROCEDURES

Tuesday, **November 24, 2026** Open House starting at 6:00 pm
Tuesday, **December 1, 2026** Applications Available on www.stpats.bc.ca
Wednesday, **February 10, 2027** Date for submissions of new applications
Friday, **February 19, 2027** Letters of acceptance sent out

二零二六年教宗十一月份的祈禱意向

請為善用財富祈禱

願我們妥善使用財富，不屈服於自私的誘惑，始終為共同利益服務，並與窮人守望相助。

Pope's prayer Intention for November 2026

For the Proper Use of Wealth

Let us pray for the proper use of wealth, that not succumbing to the temptation of selfishness, it may always be put at the service the common good and solidarity of those who have less.

SFX Parish Bulletin, email: sfx.parish.bulletin@gmail.com. **Deadline of Submission: Thursdays at 8pm** for announcement, **Wednesdays at 8pm** for photos
*** Bilingual submissions are preferred. The parish pastor reserves all rights to publish submissions without objection.***
Please note: If an organization or its event is not listed in the SFX Parish Church calendar, please submit an application in advance by email: parish.sfx@rcav.org and a copy (cc) sfx.parish.bulletin@gmail.com. After approval by the parish pastor, the parish office will reply by email and the Parish Bulletin Committee will arrange for publication.

天主教聖方濟堂 ．華人教務中心
St. Francis Xavier Parish – Chinese Catholic Centre
438 Great Northern Way, Vancouver, BC V5T 4S5
Telephone: 604-254-2727 email: parish.sfx@rcav.org

Order No: _____

2026 SFX Feast Day Gala Dinner Big Screen Advertisements Order Form
2026 年天主教聖方濟堂主保瞻禮日聯歡晚宴大銀幕廣告訂單

Deadline: November 15, 2026

The Gala Dinner Organizing Committee invites sponsors to advertise at our Gala Dinner on November 28, 2026, at Pink Pearl Seafood Restaurant, with approximately 450 guests expected.

- Advertisements will be shown twice on the big screen and continuously on smaller wall-mounted TVs.
- Sponsors will also be recognized in the printed Gala Dinner Programme based on their total sponsorships and donations.

晚宴籌備委員會誠邀各界贊助商刊登廣告，晚宴將於 2026 年 11 月 28 日 假珠城海鮮酒家舉行，預計約有 450 位嘉賓出席。

- 廣告將於大銀幕播放兩次，並於場內小型壁掛電視螢幕持續循環播放。
- 贊助商亦將按贊助及捐款總額，於晚宴特刊中獲得鳴謝。

Please print 請填寫：

Name： 姓名：		Company or Club/Sodality： 公司或團體 / 善會：	
Telephone： 電話：		Email Address： 電郵地址：	

I would like to advertise 我希望刊登廣告:

1. Image and/or wordings ($150)
   圖片及 / 或文字廣告 $ _____
2. Video (MP4 format no sound) or PowerPoint (no sound) ($250)：
   影片（MP4 格式，不附聲音）或 PowerPoint（不附聲音） $ _____

Total 總共： $ _____

Please submit your advertisement materials by **November 15, 2026**, either by email to parish.sfx@rcav.org or in person at the **Gala Dinner Counter on Sunday**.
請於 **2026 年 11 月 15 日或之前**，將廣告資料電郵至 parish.sfx@rcav.org，或於**星期日前往晚宴報名處**提交。

- **Images and text advertisements:** Please submit in PDF format.
  圖片及文字廣告： 請提供 PDF 格式檔案。
- **Video advertisements:** Please submit in MP4 or PowerPoint format.
  影片廣告： 請提供 MP4 或 PowerPoint 格式檔案。

Please note we cannot accept business card advertising material, kindly scan your business card and send it in PDF format, thank you.
請注意：我們不接受直接提供名片作為廣告材料，敬請將您的名片掃描後，以 PDF 格式發送給我們，謝謝！

Terms and Conditions:

1. If advertising material (wordings, image and/or video) is not received by the Preparation Committee **before November 15, 2026**, this order form will become invalid, and no refund will be made on all advertising fee.
   如籌備委員會未能於 **2026 年 11 月 15 日前**收到廣告材料（文字、圖片及 / 或影片），本訂單將會失效，而所有廣告費用恕不退還。
2. Please return this form together with payments to St. Francis Xavier Parish (Attention: Gala Dinner Preparation Committee). All fees are made payable by cheque.
   請將本表格連同款項交回天主教聖方濟堂（收件人：聯歡晚宴籌備委員會），所有費用請以支票支付。
3. Inquiry, please contact parish office.
   如有查詢，請聯絡堂區辦事處。

For Office Use: Order No.:
☐ *Received material - Wordings* ☐ *Received material - Image* ☐ *Received material – Video/PowerPoint* ☐ *Advertising Fee Cheque No.:*

Received by: Date:

11 月 10 日：聖良一世 - 教宗、聖師　紀念日

教宗大聖良一世（Pope St. Leo the Great）於 1754 年被本篤十四世冊封為教會的聖師。正如傳統在他的名字前所加的「大」字所代表的，聖良一世的確是給羅馬宗座帶來光榮的其中一位最偉大的教宗，在鞏固宗座的權力和名聲上貢獻良多。他是第一位羅馬主教以「良」（Leo）作名字，之後有十二位教宗跟隨他。他亦是首位教宗的講道能傳留後世，這些講道都是當年他於慶典中，對圍繞在他身邊的子民的講話。



聖良一世原籍杜西亞 (Tuscia)，430 年左右成為羅馬教會的執事，之後在教會的地位日趨重要，以致 440 年，當時正統治西羅馬帝國的卡拉巴思迪亞 (Galla Placidia)，邀請他到高盧 (Gallia)，以挽救該地所處的困局。然而教宗西思篤三世 — 其名字與聖母大殿那些瑰麗的鑲嵌畫總是連在一起 — 卻於該年夏天辭世，良被選接替他，當良接獲這消息時，還在高盧進行他的和平調停工作。返回羅馬後，新教宗於 440 年 9 月 29 日被祝聖。從此開始他那超過二十年的教宗任期，可以肯定這是教會史上其中最重要的一段教宗任期。當他於 461 年 11 月 10 日去世時，人們把他的遺體葬在聖伯多祿墓旁。其遺髑今日仍保存在梵蒂岡聖伯多祿大殿的其中一處祭台中。

教宗良真是生逢亂世，蠻族的不斷入侵，西羅馬帝國國力的日漸式微，加上長期存在著的社會危機，這一切都促使羅馬主教，在民生和政治方面，要擔當起重要的角色，就如在一個半世紀後，更明顯地發生在大額我略的教宗任期內一樣。這一切當然也大大提升了羅馬宗座的重要性和聲望。在教宗良的生平中，有一事尤其為人所稱道，這要回到 452 年，教宗於曼多化城 (Mantova)，與一個羅馬特使團一起，會見烏里族 (Unni) 的首領亞狄拉 (Attila)，並說服他停止其侵略行動，讓義大利半島其他地方，得以逃過一劫。因為當時義大利的東北部已被亞狄拉入侵，可以說哀鴻遍野。這麼重要的事件當然很快便被記入史冊，成為教宗良的和平調停行動的一個特徵。三年後，455 年，同樣的事件再發生，這次入侵的是圳佘里高的凡達爾蠻族尹達利人。雖然這次教宗良的遊說行動沒有成功，未能阻止尹達利人入侵羅馬，但他的勇氣已讓人佩服不已。455 年春天，尹達利人來到羅馬的城門外，開始進攻這個全無抵抗能力的城市，結果羅馬被搶掠了兩個星期。最後，教宗良只由他的神職培伴著，在手無寸鐵的情況下，前去見入侵者，要求他停止其劫殺行動。教宗此舉至少讓羅馬城避過被焚的厄運，而當時城中庇護著部份受驚嚇的羅馬市民的聖伯多祿、聖保祿及聖若望三座大殿，亦得以逃過一場恐怖的劫掠，保存下來。

今日我們可以清楚地知道有關教宗良所做過的事，首先要多得他留下來的那些美麗動人的講道，這些講道幾乎有一百篇，全部以簡明優美的拉丁文寫成；其次是他的書信，大約有一百五十封。這些作品不但讓我們看到這位教宗，如何透過不斷的教誨和書信往還，在愛德中為真理服務的偉大的一生，也展現出他的神學家和牧者的身份。在他的信友和羅馬市民的不斷推動下，及與其他不同教會的交往和扶助他們的所需中，對羅馬主教的首席權這問題，教宗良一直是個永不言倦的支持者和推廣人，視自己為伯多祿宗徒的真正繼承者。

資料來源: https://slmedia.org/ch/blog/pope-st-leo-the-great






ROYAL PACIFIC REALTY
怡富地產
Tel: 604-266-8989
杜 子 龍
Samuel Toa
604-710-1717
samueltoa@gmail.com
經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶・天主保佑


源泰行
Yuen Tai Hong
Herbal Centre
蔘茸燕窩 京果海味
中國名茶 保健良藥
530 Main St, Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937


華正建築發展
2-5-10 Year Warranty
Mona Liu BC注册建商
温哥华一改多土地开发 / 独立别墅 / 后巷屋 /
盘活旧屋土地 资产增值变现
778.859.5345
wellanddevelopments@gmail.com


VANNEE
以誠為本 以客為尊
永利肉食
服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862(麥太)


Andrew Law
羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca
AND REW LAW
住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties
RE/MAX
CREST REALTY


All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist
擁有 30 年臨床治療經驗
2573 Kingsway Van BC V5R 5H3
604-600-5658 (Wendy Zhang)
allnaturalchinesehealth@gmail.com


FLOWERS ON 22
Wedding · Funeral · Bouquet · Party
婚禮 · 悼念 · 花束 · 派對
672-276-2980
2980 E 22nd Ave, Vancouver BC
fleurdebrise.studio@gmail.com
www.flowerson22.com


Decades of research & fund mgt. experience
Bespoke portfolio to suit your needs & lifestyle
Steering you into financial liberty leisurely
擁有深厚研究分析與資 產管理經驗, 為您貼身打造的
投資組合, 領您從容邁進財務自由之境
Free confidential consultation in English, Cantonese or Putonghua
免費提供英語, 廣東話
或普通話之保密諮詢
• Meet life goals across market cycles confidently
在不同市場週期中仍能穩步增長, 實現人生目標
• Build risk-managed and tax-efficient portfolios
構建穩健增值且具稅務效益的投資組合
Passive Income-Insurance-Retirement & Estate Planning
被動收入, 退休規劃, 教育儲蓄, 以及保險, 遺產與傳承安排
Alison Law (羅翠妍), CFA, CPA, CMA
Wealth Advisor & Portfolio Manager
(財富顧問, 投資管理經理)
Mobile: 778-682-6323
Email: alison.law@nbc.ca
Serving you with our heart
NATIONAL BANK FINANCIAL
Alison Law


Edward Jones
> edwardjones.ca
Protect your financial future.
• Retirement planning
• Intergeneration planning
• Investing-RRSP,TFSA,RESP
Call or email me today
Jake Wang, CFP*, CLU*, CIWM
Financial Advisor
320 - 2025
42nd Ave West
Vancouver, BC V6M 2B5
604-730-5352
Jake.wang@edwardjones.com
https://www.edwardjones.ca/jake-wang
(604) 671-2668
Financial goals
- Plan for retirement.
- Have an emergency fund.
- Have insurance.
- Get out of debt.
- Find extra income.

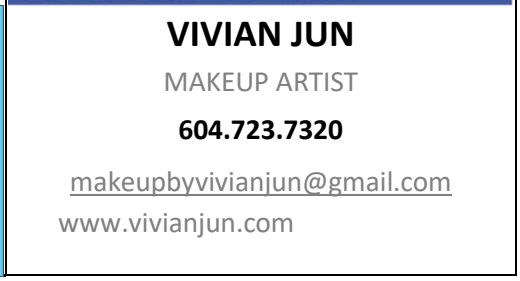

Kearney
FUNERAL SERVICES
Helping Families and the Catholic Communities
heal from loss for over 115 years.
一百一十五年來,
陪伴家庭與天主教信仰團體走過喪親之痛,
共同療癒失落
Jeannette Fong
Vancouver Manager
Funeral Director
Alex Huang
Funeral Director
Pre-Need Advisor
Claudia Cho
Pre-Need Advisor
殯儀師/殮容師
Our Team draws from our in-depth knowledge
of Catholic tradition to ensure your Loved one's
funeral is carried out with dignity and care.
百年家族經營, 專業信譽保證, 以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫哥華殯儀館,
為天主教教友辦理安葬安排,
提供可靠專業殯儀服務。
Call today to ask about our FREE Pre-Planning guide booklet.
請電話聯絡索取免費手冊和省錢妙招
236 416 0006
Vancouver
604 736 0268
450 West 2nd Avenue
New Westminster | Burnaby | Coquitlam | Surrey | Fraser Valley
www.KearneyFS.com
RSR Family Holdings Ltd.


Advocate Dental
崇慧牙科
Jesus: And I will ask the Father, and He will give you another Advocate to help you and be with you forever
John 14:16 NLT
Dr. Jimmy Loo 盧錦明牙醫博士
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語
5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734/ 604-218-1298(Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca
The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺


Y.H. Ambrose Ng
伍怡匡
Lawyer - 律師
Legal Advice - Wills and Estates
Dispute Resolution - Consultation
歡迎教友聯絡諮詢法律,提供遺囑和
遺產服務及各法律糾紛處理
WEBSTER HUDSON & COOMBE LLP
Barristers and Solicitors
604-443-3657 / 778-858-9287


Tong(Leslie) Li 李瞳
Insurance Specialist
C&C Insurance Agencies (Richmond) Ltd.
140-3411 No.3 Rd, Richmond BC
604.751.6185
tong.li@insuranceany.cc
Auto / Home / Commercial / Travel
On solid rock the house stands firm; with protection, your home is secure. -Matthew 7:25


IMMACULATE HEART EARLY CHILDHOOD EDUCATION CENTRE (DAYCARE)
Sisters of the Immaculate Heart of Mary
Since 1994
BC, Canada
Sister Maria Peng, SIHM
747 Alderson Avenue
Coquitlam, BC V3K 1T9
Email: sisterpeng882@gmail.com
Phone: (604) 936-3455
Website: http://sihmbc.ca


VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST
604.723.7320
makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com